



SUSANA MARTINEZ, GOVERNOR

CARING FOR NEW MEXICO

CATHERINE D. TORRES, M.D., CABINET SECRETARY

Para publicación inmediata
6 de Septiembre de 2011

Contacto de prensa: Aimee Barabe
Celular: 505.470.2290

El Departamento de Salud confirma el primer caso del virus del Nilo Occidental en Nuevo México en 2011.

El Estado aconseja a los nuevo mexicanos que se protejan en contra de los mosquitos

(Santa Fe) – El Departamento de Salud de Nuevo México ha anunciado que una mujer de 72 años de edad del condado de San Juan ha sido diagnosticada con la infección del Virus del Nilo Occidental. La mujer ha sido hospitalizada con la forma más severa del virus del Nilo Occidental, con síntomas neurológicos y se ha dado de alta a una institución de rehabilitación. Este es el primer caso humano que se confirma en un laboratorio de una infección con el virus del Nilo Occidental en Nuevo México en 2011. Los mosquitos del condado de Doña Ana también han resultado positivos con el virus del Nilo Occidental, indicando que hay actividad de este virus en ese condado.

“Es importante recordar que los adultos mayores son más susceptibles a desarrollar complicaciones graves por el virus del Nilo Occidental, y necesitan ser especialmente cuidadosos para evitar ser mordidos por los mosquitos,” dijo la Secretaria del Departamento de Salud, Dra. Catherine Torres.

Paul Ettestad, el Veterinario de Salud Pública del Departamento, dijo que las personas deben de protegerse usando un repelente contra insectos cuando están al aire libre, especialmente durante las horas del crepúsculo hasta el amanecer, cuando los mosquitos están más activos. “Debido a que ha habido mucha lluvia en Nuevo México en agosto, la población de mosquitos está aumentando y debemos esperar que haya mucha actividad con referencia al virus del Nilo Occidental a través del Estado,” dijo Ettestad.

Típicamente, Nuevo México ve la mayoría de los casos del Nilo Occidental en agosto y septiembre. El año pasado el Departamento de Salud de Nuevo México reportó los primeros casos humanos en el Estado, incluyendo una muerte, en la mitad de agosto. Hubo 25 casos humanos del Nilo Occidental en Nuevo México en 2010 y ocho cada uno de los años 2009 y 2008.

Para protegerse del virus del Nilo Occidental:

- Use un repelente contra insectos en la piel que esté expuesta y ropa que lo proteja cuando salga afuera. Los Centros para la Prevención y Control de Enfermedades recomiendan usar repelentes que contengan DEET, Picaridin, aceite de limón y



Office of the Secretary
1190 St. Francis Drive, N4100 • P.O. Box 26110 Santa Fe, New Mexico • 87502-6110
(505) 827-2613 • FAX: (505) 827-2530 • <http://www.nmhealth.org>

eucalipto, o IR3535 para usarse en la piel, y Permethrin para usarse en la ropa. Siempre siga las direcciones de la etiqueta cuando use los repelentes contra insectos.

- Cuando lo permita el clima, use ropa que lo proteja tal como camisas que le queden amplias, con mangas largas, pantalones largos y calcetines.
- Las horas del crepúsculo al amanecer son horas pico para que los mosquitos piquen. Use cuidados extra usando el repelente y la ropa protectora o evite las actividades al aire libre durante estas horas.
- Elimine los contenedores que guarden el agua donde los mosquitos puedan poner sus huevos, tales como llantas viejas. Cambie regularmente el agua en los baños para pájaros, los chapoteadores y los trastos que contengan el agua para sus mascotas. Asegúrese de que los barriles para el agua de lluvia están cubiertos debidamente con mosquiteros ajustados.
- Conserve las ventanas y puertas cerradas si no tienen mosquiteros. Si usted deja las puertas o ventanas de su casa abiertas, asegúrese de que tienen mosquiteros que están bien ajustados y que no tienen hoyos.

También es importante que vacune a sus caballos para protegerlos del Virus del Nilo Occidental y de la Encefalitis Occidental Equina, dos enfermedades que son transmitidas por los mosquitos.

Los síntomas comunes del Virus del Nilo Occidental son fiebre, náusea, dolor de cabeza y dolores musculares. En raros casos el virus del Nilo Occidental puede causar meningitis o encefalitis. Si alguien tiene estos síntomas, deben de visitar a su doctor. Para mayor información sobre el virus del Nilo Occidental, incluyendo unas hojas con información en inglés y en español, vaya al sitio de la Web del Departamento en <http://nmhealth.org/ERD/HealthData/westnile.shtml>.

###